



Fegl d'informaziun concernent il cumenzament d'ina actividad da gudogn per requirentas e requirents d'asil (permissiun N), per persunas admessas provisoricamain (permissiun F) e per fugitivas e fugitivs reconuschids (permissiun B)

1. Princip concernent la permissiun N

Durant la dimora en ils centers da la Confederaziun (CFA) na dastgan las requirentas ed ils requirents d'asil exercitar nagina actividad da gudogn.

Requirentas e requirents d'asil en la procedura extendida che vegnan attribuids ad in chantun, survegnan – a partir da la data da l'attribuziun – ina legitimaziun da persunas estras che vala 6 mais e che cuntegna la remartga "senza actividad da gudogn". Quai vul dir che la requirenta u il requirent d'asil dastga da princip surpigliar in'actividad da gudogn, ma ch'ella u el n'ha per il mument nagina piazza.

L'actividad da gudogn e l'integraziun da requirentas e requirents d'asil en il martgà da lavur svizzer n'èn betg la finamira primara da lur dimora, uschè ditg ch'il resultat definitiv da la procedura è anc pendent. Plinavant na datti nagin dretg da survegnir ina permissiun per pratitgar in'actividad da gudogn.

En cas d'ina persuna che viva suletta en in alloschi collectiv vegn premiss in pensum da lavur da var **50%** che pussibilitass a la persuna respectiva d'esser per gronda part economicamain independenta ed uschia da prender in domicil individual.

Mintga actividad da gudogn d'ina requirenta u d'in requirent d'asil sto vegnir annunziada.

2. Proceder en regard a la concessiun d'ina permissiun (document da legitimaziun N)

1. Emplenir la dumonda B1.
2. Inoltrar la dumonda B1 emplenida ensemen cun il contract da lavur suttascrit da tuttas duas varts (patruna u patrun e lavuranta u lavurant) a la vischnanca da domicil da la lavuranta u dal lavurant. Sch'il lieu da domicil vegn midà per entrar en ina piazza da lavur, è cumpetenta la nova vischnanca da domicil.
3. La vischnanca da domicil trasmetta la dumonda ed il contract da lavur a l'Uffizi da migraziun e da dretg civil.
4. Il UMDC trasmetta ils documents sche necessari a l'Uffizi chantunal per industria, mastergn e lavur (UCIML) per als examinar en quai che riguarda il martgà da lavur.
5. Suenter l'examinaziun tras il UCIML vegn la permissiun emessa dal UMDC e returnada a la vischnanca da domicil correspondent.

Persunas cun ina permissiun N dastgan cumenzar cun in'actividad da gudogn pir cur ch'ellas han survegnì la permissiun dal UMDC. Cuntravenziuns vegnan denunziadas.

Lavurs d'emprova dastgan vegnir fatgas senza permissiun resp. annunzia, sch'ellas na duran betg dapli ch'in mez di e sch'i para realistic ch'ina permissiun da lavur per la piazza respectiva vegnia concedida. Lavurs che duran dapli ch'in mez di dovran ina permissiun e vegnan tractadas sco il temp d'emprova usità.

Princip concernent las permissiuns F e B

Persunas reconuschidas, persunas admessas provisoricamain sco er fugitivas e fugitivs admess provisoricamain (document da legitimaziun F) dastgan da princip surpigliar in'activitad da gudogn. Dapi il 1. da schaner 2019 basta per quai in'annunzia simpla. Quai duai promover l'integraziun svelta en il martgà da lavur.

Il formular per annunziar in'activitad da gudogn da persunas reconuschidas, da persunas admessas provisoricamain sco er da fugitivas e fugitivs admess provisoricamain chattais Vus qua:

https://www.sem.admin.ch/sem/de/home/themen/arbeit/erwerbstaetige_asylbereich.html

Persunas admessas provisoricamain sco er fugitivas e fugitivs che han survegnì asil en Svizra e ch'èn vegnids admess provisoricamain, dastgan cumenzar cun in'activitad da gudogn, uschespert che quella è vegnida annunziada (art. 65 al. 1 OADA).

Formulars d'annunzia inoltrads memia tard pon avair per consequenza ina denunzia penala.

3. Praticums

Per praticums sto da princip vegnir dumandada ina permissiun. Exceptads da quai èn praticums en il rom da programs chantunals approvads u da mesiras dal martgà da lavur, sche quels n'èn betg orientads en emprima lingia al gudogn e sche l'indemnisaziun correspudenta n'importa betg dapli che 400.– francs brutto per mais.

4. Engaschaments da lavur

Ils centers chantunals per requirentas e requirents d'asil han la pussaivladad d'organisar engaschaments da lavur da curta durada e da durada limitada per requirentas e requirents d'asil. Quests engaschaments da lavur na dovran naginas permissiuns da lavur e vegnan exequids en emprima lingia per instituziuns publicas (vischnancas, uffizis forestals, cooperaziuns). I pon er vegnir exequidas incaricas per incumbensaders privats, fintant ch'ellas n'èn betg ina concorrenza essenziala per il mastergn. Quests engaschaments da lavur vegnan adina mess a quint dal center respectiv.

5. Cassas da malsauns

Requirentas e requirents d'asil èn assicurads cunter malsognas en moda collectiva u en moda individuala. Ellas ed els na pon betg tschermer la cassa da malsauns e sias prestaziuns. Pervia da quai n'èsi er betg permess ad ellas ed els en cas da contracts da lavur stagionals da midar lur cassa da malsauns u da laschar midar il contract.

**Ulteriuras infurmaziuns sco er ils formulars necessaris chattais Vus sut www.afm.gr.ch.
Infurmaziuns per telefon survegnis Vus tar l'Uffizi da migraziun e da dretg civil dal Grischun sut
081 257 25 41.**